第一图书网, tushu007.com

<<当代中国翻译文学系统生态研究>>

图书基本信息

书名：<<当代中国翻译文学系统生态研究>>

13位ISBN编号：9787210057215

10位ISBN编号：7210057218

出版时间：2012-12

出版时间：陆秀英 江西人民出版社 (2012-12出版)

作者：陆秀英

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

内容概要

本书主要内容包括：翻译文学研究概述；翻译文学生态系统的建构；中国当代翻译文学系统描写；中国当代翻译文学系统的生态环境等。

书籍目录

绪论第一章 翻译文学研究概述 1.1 “ 翻译文学 ”概念 1.2 翻译文学研究现状 1.3 本研究的目的、方法和内容第二章 翻译文学生态系统的建构 2.1 生态学视角下的翻译研究 2.2 翻译生态学和生态翻译学的本质 2.3 翻译文学系统的确立 2.4 翻译文学生态系统的架构与生态分析 2.5 翻译文学系统与其外部环境的互动关系 2.6 翻译文学系统：从主体性到主体间性第三章 中国当代翻译文学系统描写 3.1 中国翻译文学概述 3.2 当代中国不同历史时期的翻译文学 3.3 从《世界文学》看中国当代翻译文学第四章 中国当代翻译文学系统的生态环境 4.1 翻译文学生态系统与其生态环境 4.2 中国当代翻译文学在文学多元系统中的地位 4.3 翻译文学系统的内外操控机制 4.4 主流意识形态与中国当代翻译文学系统第五章 中国当代翻译文学系统的主体构成 5.1 翻译文学系统中的各种主体 5.2 当代翻译文学系统的主体特征 5.3 中国当代翻译文学系统主体特征综述第六章 中国当代翻译文学系统的主体间关系分析 6.1 主体的主体性与主体间关系 6.2 中国当代翻译文学系统中的主体间关系 6.3 主体间关系对翻译文学系统的反拨作用第七章 可持续发展的翻译文学生态系统的建构 7.1 中国当代翻译文学的生态学启示 7.2 可持续发展的翻译文学生态系统第八章 结论参考文献

编辑推荐

翻译文学是以译作形式存在于目标语文学中的一种特殊文学类型。
大部分读者平常阅读的所谓外国文学作品，实际上都是外国文学作品的译作，严格意义上说就属于翻译文学。
翻译文学发挥着极其重要的社会、文化和文学功能，它能带来新思想、新观念，对于目标语文化和文学的现代性亦是一股巨大的推力。
正因为翻译文学的地位和作用，国内一些文学研究者开始编写翻译文学史或在中国文学史中以专门章节描述翻译文学断代史。
中国现代翻译文学史表明翻译文学对于现代汉语文学和文化的现代性有过积极推动作用。
《当代中国翻译文学系统生态研究》作者陆秀英在此无意也无力编写当代翻译文学断代史，而是从翻译学相关视角考察当代翻译文学在中国当代语境里的译本选择，翻译作品的生产、传播、接受如何发生，受到哪些社会文化因素的影响。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com